

## ДУЭТЬ.

## DUETTO.

ФАУСТЪ.  
FAUST.

Allegro agitato.

PIANO.

Allegro agitato.

Но мнѣ Богъ — возвратитъ-ли  
*Mais ce Dieu — que peut Il pour*  
 Ма ил Ciel — che può mai per

Ф. все? Не вѣсилахъ возвратитъ вѣру и страсть юныхъ  
*moi? Me rend-ra-t-il l'a-mour, la-jeu-nes-se et la*  
 ме? *Mi ren-de-rà l'a-mor, la gioven-tù e la*

Ф. лѣтъ!  
*foi?* Прокля-ти-е на васъ, о радос-ти зем-ны-я!  
*fè? Mau-di-tes soy-ez vous, ô vo-lup-tés hu-mai-nes!*  
*Vi ma-le-di-co tutte, o vo-luttadi u-ma-ne!*

Ф. Тѣ пѣ-ри раз-ры-ва-ю, что здѣсь на насъ на-ло-же-ны. — Прок-ли-  
*Mau-di-tes soient les chai-nes Qui me font ram-per i-ci-bas! — Mau-dit*  
 I сер-ри ма-ле-ди-ко Che mi fan pri-gio-ne quag-giù! — Ma-le-

ff. 

- на - ю я всѣ на - деж - ды! Васъ меч - ты, не сбывшихся же -  
 soit tout ce qui nous leur - re, Vain es - poir, qui passe a - vec  
 di - co la speme an - so - ra, Che sen va più bre - ve dell'

ff. 

- ла - ній! О - гонь люб - ви, сердечный жаръ! Прок - ли - на - ю я  
 l'heure, Rê - ves d'a - mour ou de com - bats; Mau - dit soit le bon -  
 о - ра, So - gni d'a - mor, fasti ed o - nor, Ma - le - di - co il pia -

ff. 

жизнь, вѣ - ру и всѣ на - у - ки! Прок - ли - на - ю я  
 - heur! mau - di - tes la sci - en - ce, La pri - ère et la  
 - cer, ma - le - di - co la scien - za, La preg - hie - ra e la

ff. 

честь! Нѣтъ жиз - ни мнѣ, нѣтъ силъ тер - пѣн - я! Ко мнѣ злой духъ! -  
 foi! Mau - di - te sois tu, pa - ti - en - ce! A moi, Sa - tan! -  
 fè! E stan - ca al - fin la mia pa - zien - za! A me Sa - tan! -

МЕФИСТОФЕЛЬ  
MEFISTOFELE.

Ф.  
Ф.

**Maestoso.**

ко мнѣ! — И я здѣсь!  
à moi! — Me voi-ci! —  
a me! — So no qui! —

**Maestoso.**

*f ff fff dim.*

Мф.  
Мф.

Че-му ты диви-шься? Смотри смѣлѣй и пригля.  
*Dou-vient ta sur-prise? Ne suis je pas mis à ta*  
Perchè tal sòr-presa? La vo-ce tua da me fuin.

**Moderato.**

Мф.  
Мф.

-ди-шься. При шпа-гѣ я, и шля-пасъ пе-ромъ, и де-негъ  
*gui-se? Lé pée au cô-té, la plume au cha-peau, L'es-car-cel-le*  
-te-sa, Al fianco ho acciar, la piu ma al car-pel, La scar sel-la

Мф.  
Мф.

мно-го, и плащъ мой дра-го-цѣ-ненъ; не правдаль, во мнѣ все какъ  
*pleine un ri-che man teau sur lé-paule; en som me. Un vrai gen-til-*  
pie-na e un ric-co mantel-lo sul dos so; un ve-ro Un bel ca-va-